

«Здесь мало увидеть, Здесь надо всмотреться...»

О японских трехстишиях -  
хокку

たびにやんで  
ゆめはかれのま  
かけめぐる

たびにやんで  
ゆめはかれのま  
かけめぐる

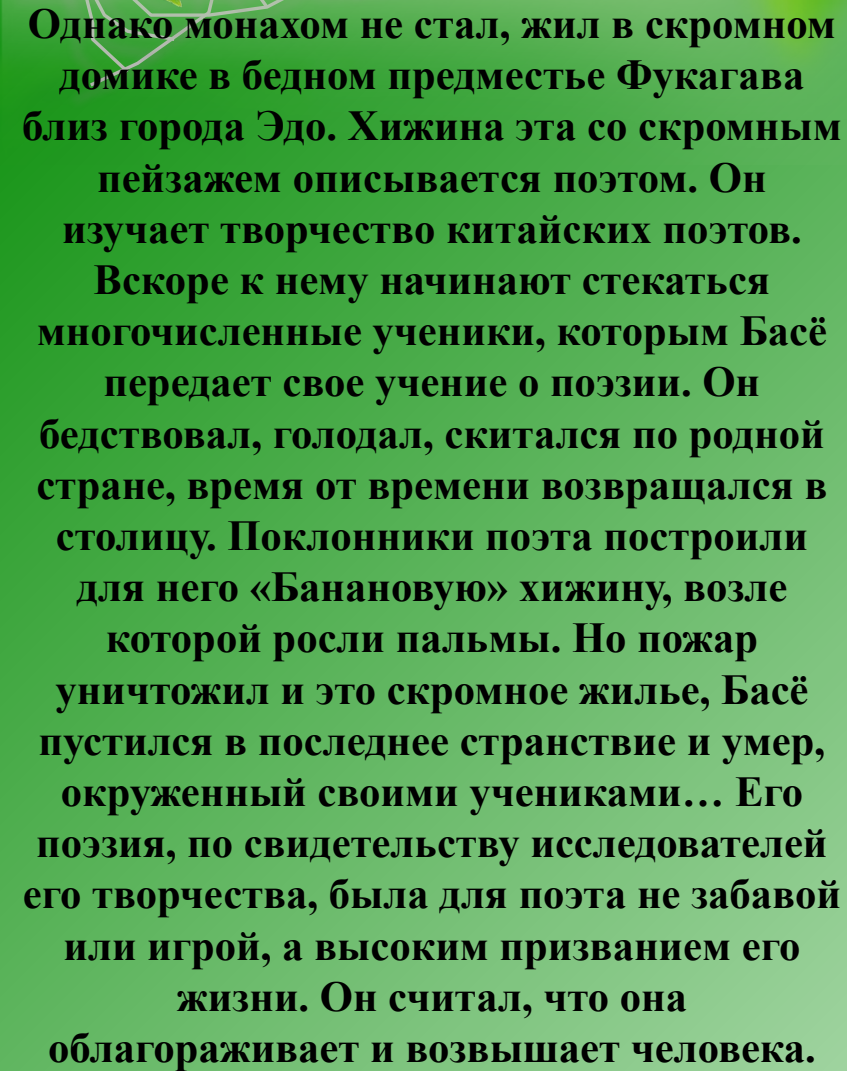


# Мацуо Басё (1644-1694)

Басё – философ, поэт, влюбленный в природу. Он жил в конце XVII столетия. Басё хорошо знал жизнь простого народа Японии. Его жизненный путь необычен. Сын мелкого самурая, учителя каллиграфии, с детских лет стал товарищем игр княжеского сына, стал писать стихи. После ранней смерти своего молодого господина ушел в город, принял постриг, освободившись этим от службы своему феодалу.







Однако монахом не стал, жил в скромном домике в бедном предместье Фукагава близ города Эдо. Хижина эта со скромным пейзажем описывается поэтом. Он изучает творчество китайских поэтов. Вскоре к нему начинают стекаться многочисленные ученики, которым Басё передает свое учение о поэзии. Он бедствовал, голодал, скитался по родной стране, время от времени возвращался в столицу. Поклонники поэта построили для него «Банановую» хижину, возле которой росли пальмы. Но пожар уничтожил и это скромное жильё, Басё пустился в последнее странствие и умер, окруженный своими учениками... Его поэзия, по свидетельству исследователей его творчества, была для поэта не забавой или игрой, а высоким призванием его жизни. Он считал, что она облагораживает и возвышает человека.



Место рождения Мацуо Басё

\* \* \*

Тишина кругом.  
Проникают в сердце скал  
Голоса цикад.

\* \* \*

Старый пруд.  
Прыгнула в воду лягушка.  
Всплеск в тишине.







\* \* \*

Вода так холодна!  
Уснуть не может чайка,  
Качаясь на волне.

\* \* \*

Жизнь свою обвил  
Вкруг всячего моста  
Этот дикий плющ.

\* \* \*

О, сколько их на полях!  
Но каждый цветет по-своему -  
В этом высший подвиг цветка.





## **Иссё (1653-1688)**

Видели все на свете  
Мои глаза - и вернулись  
К вам, белые хризантемы.



## Тиё (1703-1775)

\* \* \*

Роса на цветах шафрана!  
Прольется на землю она  
И станет простой водою...

\* \* \*

Сливы весенний цвет  
Дарит свой аромат  
человеку...  
Тому, кто ветку сломал.







\* \* \*

Дерево - на сруб...  
А птицы беззаботно  
Гнездышко там вьют!

\* \* \*

О, с какой тоской  
Птица из клетки смотрит  
На полет мотылька!

